

Granada

ton original

Chanson écrite en 1932 par Agustín Lara (1897-1970), compositeur mexicain auteur de plus de 600 chansons.

The first system of musical notation consists of a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melody with three triplet markings (indicated by a '3' in a bracket) over eighth notes. The bass staff contains a simple accompaniment with a few notes and rests.

The second system of musical notation includes a treble and bass clef staff. The treble staff has a measure rest followed by a melody starting at measure 5. The lyrics are: "Gra - na - da, tier - ra so - ña - da por mi — Mi can". The bass staff features a piano accompaniment with a '5' marking over a fifth interval and a 'Lam' chord marking.

The third system of musical notation includes a treble and bass clef staff. The treble staff has a measure rest followed by a melody starting at measure 10. The lyrics are: "- tar se vuel - ve gi - ta - no cuan do es pa - ra ti — Mi can - tar, he cho de". The bass staff features a piano accompaniment with a 'Mi' chord marking.

The fourth system of musical notation includes a treble and bass clef staff. The treble staff has a measure rest followed by a melody starting at measure 15. The lyrics are: "fan - ta si - a — Mi can - tar, flor de me - lan - co - li - a Que yo te ven - go a". The bass staff features a piano accompaniment with 'Fa' and 'Mi' chord markings. The system ends with a 3/4 time signature change.

20



dar. _____ Gra - na - da, tier - ra en - san - gren - ta - da en
na - da, ma - no - la can - ta - da en -

Mi7b9-5 Ré7 Sol7 Do Do6 DoM7

25

tar - des de to _____ ros. _____ Mu -
- co - plas pre - cio - sas. _____ No

Do Mi7dim7 Sol7

30

- jer que con - ser - va el em - bru - jo de los o - jos mo _____ ros. _____
ten - go o - tra co - sa que dar - te que un ra - mo de ro _____ sas. _____

Ré7/sol Sol7 Ré7 Sol9 Do6

35

Aller à la Coda

De sue - ño re - bei - de y gi -

Do Sol Do Do6

40

- ta - na cu - bier - ta de flo - res

DoM7 Do Mim

45

Y be - so tu bo - ca de gra - na - ju - go - sa

Si7 Mim

50

man - za - na que me ha - bla de a - mo - res Gra

Si7 Mim Do#dim Sol7

Du signe ♯ à la Coda

55

De ro - sas de sua - ve fra - gran - cia que le die - ran

Do Do7 Fa6 Fam

Coda

60

mar - co a la Vir - gen mo - re - na. Gra - na - da, tu

Do/sol Fam6/la^b Do Fam

65

tier - ra es - tá lie - na de lin - das mu - je - res, de san - gre y de

Do Sol7

70

sol.

Do Si^b La^b Sol Do

Granada, tierra soñada por mí
 Mi cantar se vuelve gitano cuando es para ti
 Mi cantar, hecho de fantasía
 Mi cantar, flor de melancolía
 Que yo te vengo a dar.
 Granada, tierra ensangrentada en tardes de toros.
 Mujer que conserva el embrujo de los ojos moros.
 Te sueño rebelde y gitana cubierta de flores
 Y beso tu boca de grana
 Jugosa manzana que me habla de amores.
 Granada, manola cantada en coplas preciosas.
 No tengo otra cosa que darte que un ramo de rosas.
 De rosas de suave fragancia
 Que le dieran marco a la Virgen morena.
 Granada, tu tierra está llena
 De lindas mujeres, de sangre y de sol.

Grenade, pays de mes songes
 Ma chanson devient bohémienne quand elle est pour toi.
 Ma chanson est pleine de fantaisie
 Ma chanson est fleur de mélancolie
 Et je viens pour te l'offrir
 Grenade, terre ensanglantée par les combats de taureaux
 Femme qui conserve le charme de ses yeux maures.
 Je te rêve rebelle, gitane couverte de fleurs
 Et baise ta bouche écarlate
 Pomme juteuse qui me parle d'amour.
 Grenade, ma chanson chantée en beaux vers.
 Je n'ai rien d'autres à te donner que ce bouquet de roses.
 Doux parfum de roses
 Qui encadrent la Vierge Noire.
 Grenade, ton terroir regorge
 De belles femmes, de sang et le soleil.